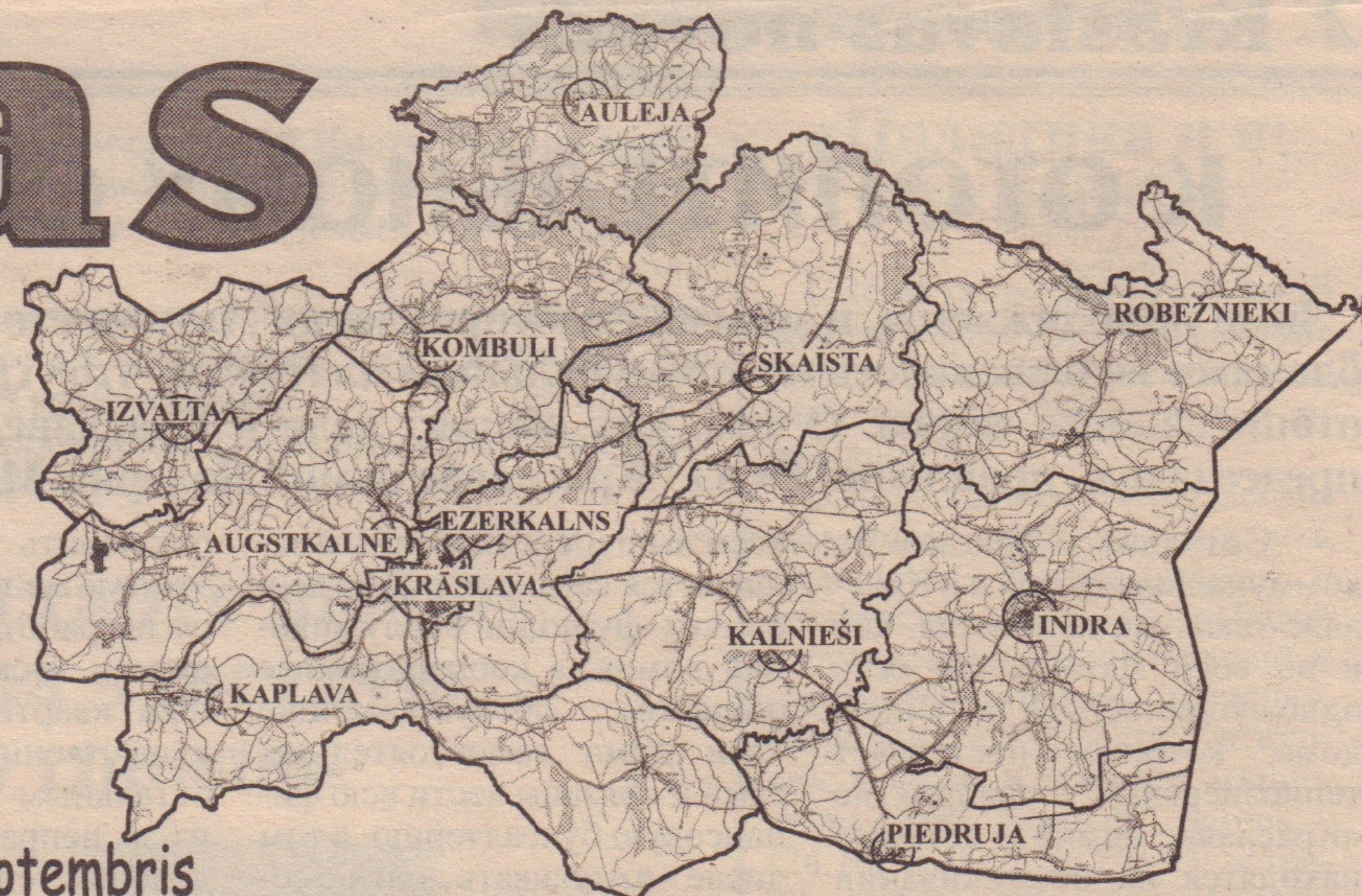


# Krāslavas vēstis

Krāslavas novada domes informatīvais izdevums Nr.16(162) 2010.gada 24.septembris



## В ЭКСПЛУАТАЦИЮ СДАНА СТАНЦИЯ ОБЕЗЖЕЛЕЗИВАНИЯ

17 сентября 2010 года была торжественно открыта станция обезжелезивания питьевой воды в Краславе, построенная в рамках проекта «Развитие водного хозяйства в самоуправлениях бассейна рек Восточной Латвии, II этап, (город Краслава)». Таким образом, будет обеспечена безопасность услуг водоснабжения и доставка всему населению и другим клиентам, использующим систему централизованного водоснабжения, качественной питьевой воды, соответствующей стандартам Европейского Союза и Латвии.

Как рассказала координатор проекта ООО «Краславас уденс» Валентина Курсите, реконструировано пять скважин, которые технически устарели и работали неэффективно, без их реконструкции было бы невозможно обеспечить новые требования к обезжелезиванию. Построена новая, единая система подготовки питьевой воды на ул. Ригас – новая очистная станция с максимальной мощностью 2200 м<sup>3</sup>/дн с новой насосной станцией второго подъема и подземным резервуаром чистой воды. Тампонаж четырех неиспользуемых колодцев исключит риск загрязнения грунтовой воды опасными веществами, что соответствует директиве ЕС - 80/68/EK «Защита грунтовых вод от загрязнения, создаваемого некоторыми опасными веществами». Произведена реконструкция водонапорной башни на ул. Латгалес, где установлен новый резервуар с объемом 150 м<sup>3</sup>, восстановлены строительные конструкции и построена новая насосная станция III подъема на ул. Латгалес с максимальным потоком потребления 3,1 л/с.

Все строения соединены между собой, а также подключены к централизованным городским сетям.

На открытии станции обезжелезивания присутствовали министр окружающей среды Раймонд Вейонис, председатель Краславской краевой думы Гунар Упениекс, представители строительной компании, институтов по надзору за работами и строительного управления.

Председатель Краславской краевой думы Гунар Упениекс по-



благодарил всех, кто работал над подготовкой и реализацией проекта по водоснабжению.

«Проблема качества воды в нашем городе поднималась не один раз. – Отметил глава края. – Мне приходилось отвечать жителям, что думаю работает над этой задачей. Следует отметить, что проекты по водоснабжению проходят не только в Краславе. Мы благодарны Министерству среды за сотрудничество, благодаря которому в данный момент проходят проекты в 6 волостях нашего края».

Как отметил министр, в Краславе закончился важный этап проекта по водоснабжению и канализации, значимый именно для жителей. Ведь для каждой семьи важно, чтобы в их доме из крана текла чистая вода.

«Часто говорят, что Латгалии выделяется мало средств. – Выра-

зил мнение Раймонд Вейонис. – Тем не менее, я могу заверить, что на сектор среды мы направляем по возможности максимальное количество средств, чтобы во всех латгальских городах и краях была качественная питьевая вода и очищенные сточные воды».

Осмотрев новую станцию обезжелезивания и продегустировав воду из крана, министр подытожил: «Надеюсь, что в следующий раз, когда я приду в гости в Краславское самоуправление, на столе будет не минеральная вода «Мангали» или любая другая, произведенная в Литве, а качественная краславская вода. Ведь главное, чтобы люди использовали эту воду, а пример тому должна показать краевая дума».

Эльвира Шкутане,  
фото автора

ПРОЕКТ «РАЗВИТИЕ ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА В САМОУПРАВЛЕНИЯХ БАССЕЙНА РЕК ВОСТОЧНОЙ ЛАТВИИ, II ЭТАП (ГОРОД КРАСЛАВА)» софинансирует Европейский Союз.

Получателем финансирования в рамках данного проекта является ООО «Краславас уденс». НАДЗОР ЗА АДМИНИСТРАТИВНЫМ, ФИНАНСОВЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ РУКОВОДСТВОМ ПРОЕКТА ОБЕСПЕЧИВАЕТ МИНИСТЕРСТВО СРЕДЫ ЛР.

Вклад в твоё будущее!

## КОМБУЛЬСКИЙ ПОЛУОСТРОВ ЖДЕТ ПЕРВЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ

Весной 2010 года группа жителей «Мы - Комбулям» подала заявку на конкурс проектов «Население формирует свою среду 2010», объявленный нидерландским фондом «Koninklijke Nederlandsche Heidemaatschappij» и Краславской краевой думой. Комиссия по оценке проектов решила поддержать проект и предоставить необходимое финансирование. В рамках проекта было запланировано благоустроить на Комбульском полуострове площадку для отдыха. Благодаря финансированию в размере 700 Ls (в том числе – от нидерландского фонда – 420 Ls и от краевой думы – 280 Ls) все задуманное удалось реализовать.

Общими усилиями на площадке была скшена трава, на берегах озера – выбурлены лишиные кусты и убраны сломанные ветром де-

ревья. В самых живописных местах полуострова установлены четыре скамьи. В центре площадки появилось место для костра, которое будет использовано в следующем году на праздник Лиго. Территорию полуострова украсили новые качели, изготовленные руками мастеров.

Площадку для отдыха с удовольствием посещают родители с детьми, которым очень нравятся качели. Приятно, что на место для отдыха в нашей волости уже обратили внимание жители соседних волостей. В крае всем давно известна традиция – в день свадьбы новобрачные посещают Краславское городище (смотровую площадку на горе Пилсалнс) или парк замка графов Платеров. Однако теперь традиция меняется, и наши молодожены по-

сле церемонии заключения брака посещают полуостров, где молодую семейную пару раскаивают для новой жизни и фотографируют на живописном фоне озера. К сожалению, не все столь позитивно, потому как площадку для отдыха нравится посещать любителям горячительных напитков, которые оставляют после себя пустые бутылки.

Очень надеемся, что и в дальнейшем будут организованы подобные конкурсы проектов. Территория полуострова Комбульского озера позволяет реализовать еще много других идей (строительство мостиков, сцены, обустройство места для пикника, детской игровой площадки и др.), которые мы надеемся реализовать в будущем.

Татьяна Лакса

## ЦЕРКВИ И ЛЮДЯМ

14 сентября (или 1 сентября по юлианскому календарю) Православной Церковью отмечается церковное новолетие, начало нового церковного года. Для прихожан Краславской Православной церкви св. благ. Александра Невского осень принесла свои плоды - закончен проект по реновации санитарных помещений при храме.

Весной 2010 года городская дума г. Краславы и Нидерландский Фонд поддержали проект, разработанный группой прихожан. С благословения приходского священника отца Александра Дворникова ремонт в здании церкви решено было начать с вспомогательных церковных помещений, которые по мнению священника более всего нуждаются в обновлении.

Необходимость в этом достаточно велика, так как в обычные дни на церковную службу приходит в среднем от 20 до 50 человек, а в праздничные дни бывает 200-300 прихожан, а также учитывая, что для совершения различных обрядов (крещения, венчания и т.д.) люди приезжают из Дагды, Пиедруи, Каплавы, Гравёр, где местные церкви работают нерегулярно. В первую очередь срочный ремонт был необходим в санитарных помещениях. Сантехника там давно уже пришла в негодность, стены отсырили, горячей воды нет, канализационная система не работает, постоянно необходимо чистить канализационный колодец.

По разработанному проекту предусмотрено было отремонтировать туалет и умывальное помещение, подключить бойлер, заменить сантехнику, сделать косметический ремонт стен, потолков, полов, обновить электропроводку, заменить освещение. Краевая дума и Нидерландский Фонд выделили для проекта деньги в размере 700 латов.

Казалось, что для такой работы сумма денег небольшая. Ведь нужно было не только купить необходимые стройматериалы, но и найти деньги на оплату работы специалистов – строителей, сантехников, электриков. Не можем не сказать, что многие люди оказывали бескорыстную помощь: убирали помещение, выносили строительный мусор, мыли, помогали при подключении электропроводки и бойлера.

Неоценимую помощь в осуществлении проекта оказали строитель Владимир Горохов и сантехник Виктор Баранов. Они не только помогали выбирать стройматериалы, но и выполнили всю работу качественно, аккуратно и в большей степени благотворительно. Назвать имена всех людей, оказавших помощь, не представляется возможным. Очень многие на предложение назвать их имена в газетной статье ответили отказом. Как сказал один из помогавших прихожан, «важна не публичная благодарность, а осознание того, что ты просто кому-то нужен в этом мире и что можешь что то полезное сделать для других».

И радуется душа оттого, что преображается наша церковь. В прошлом году отремонтировали ступеньки к храму, помещение воскресной школы (основные хлопоты по выполнению планов этого проекта взяли на себя отец Александр и Татьяна Казачук.) Теперь вот началось преображение внутренних помещений. Но заметны не только внешние изменения. Совместный труд сближает людей, укрепляет осознание того, что всем миром проблемы решаются быстрее.

От лица всех прихожан Православной церкви нашего города хочется выразить благодарность и признательность всем тем, кто помог осуществить этот проект: краевой думе и особенно руководителю отдела планирования-Инаре Дзалбе за возможность участвовать в таких проектах, Нидерландскому Фонду за материальную помощь, отцу Александру как вдохновителю и духовному наставнику, строителю В.Горохову и сантехнику В.Баранову за безупречную работу и отзывчивость, а также всем тем, кто по велению души и сердца трудился на благо храма. Мы благодарны местным бизнесменам и вспоминаем фирмы «Rumba», «Rols», «Leven», ведь чуткое отношение сотрудников этих фирм, их внимание к нашей проблеме позволило выбрать качественные материалы за приемлемую цену. Да хранит вас всех Господь!

А впереди – целая жизнь. И значит – новые проекты. Мы уже думаем над тем, как сделать капитальный ремонт церковной кухни, чтобы не только можно было поить чаем детей воскресной приходской школы, но и принимать у себя гостей и раз в неделю кормить горячим обедом тех людей, которые в этом нуждаются.

Рабочая группа прихожан

## Уважаемые жители края!

Редакция «Краславас Вестис» обращается к владельцам частных домов, которые желают получать в свои почтовые ящики бесплатную газету краевой думы.

Чтобы не усложнять работу курьеров, позаботьтесь о том, чтобы почтовый ящик находился в зоне досягаемости, особенно, если в вашем дворе находится собака!

В случаях неясности обращаться по тел. 28607315.

## К ОТОПИТЕЛЬНОМУ СЕЗОНУ ГОТОВЫ

Зима приближается, и многие самоуправления Латвии стокнулись с проблемами задолженности по коммунальным платежам, что угрожает срывом отопительного сезона. О том, как обстоят дела в Краславе, рассказывает председатель правления ООО "Краславас нами" Валерий Маслов.

- Ситуация с долгами за коммунальные услуги в Краславе такая же непростая, как и во всей Латвии. Но есть одно существенное отличие – дома, которым поставляет теплоэнергию предприятие «Краславас нами» и которые находятся на обслуживании предприятия «Краславас нами», за долги отключены от подачи тепла не будут. Т.е. жители, которые своевременно оплачивают услуги, не пострадают из-за неплатильщиков, ведь всё-таки, несмотря на общую неблагоприятную экономическую ситуацию, подавляющее большинство жителей стараются вовремя оплачивать коммунальные услуги. А взыскание долгов – обязанность обслуживающей дома организации. То же относится и к предприятию самоуправления «Краславас слимница». Иная ситуация с кооперативными обществами, которые имеют задолженности по оплате за потреблённую тепловую энергию. В жилые дома таких кооперативных обществ поставщик тепла имеет полное право не подавать теплоноситель до погашения задолженности.

### – Почему такой разный подход к клиентам?

- Подход на самом деле абсолютно одинаковый. Теплоноситель подаётся объекту (жилому дому) целиком, и зона разграничения ответственности поставщика тепла – это счётчик теплоэнергии, который и учитывает потреблённое всем домом тепло. Согласно показаний этого счётчика владелец здания или обслуживающая организация должна производить расчёт с поставщиком теплоэнергии за потреблённое всем зданием тепло. А вот разделение объёма потреблённого тепла между отдельными квартирами дома, выставление счетов собственникам квартир, сбор платежей, взыскание долгов, т.е. все бухгалтерское и юридическое обслуживание дома – это прямая обязанность обслуживающей организации. Соответственно для домов, которые находятся на обслуживании «Краславас нами»,

всем вышеупомянутым занимается само предприятие в рамках функции обслуживания домов, а кооперативные общества, обслуживающие свои дома самостоятельно, сами и обязаны вести всю финансовую бухгалтерию, в том числе – взыскивать долги с собственников квартир и полностью оплачивать полученную от поставщика услугу.

Предприятия самоуправления «Краславас нами» и «Краславас слимница» постоянно ведут работу с должниками, то же должны делать и кооперативы.

### – Есть ли в городе дома, которым не будет подключено тепло?

- Да, это дома кооперативного общества «Florupite», которым уже сейчас не поставляется горячая вода. Если долг за предыдущий отопительный сезон не будет погашен, то и отопление этим домам подключено не будет. То есть руководству кооператива срочно необходимо решить вопрос с оплатой задолженности. Такая же ситуация у некоторых других кооперативов, которым выставлены соответствующие претензии. В Краславе сложилась совершенно непонятная ситуация, при которой плата за обслуживание домов в некоторых кооперативных обществах существенно ниже, чем среднегородская плата за обслуживание домов. К сожалению, эта низкая плата не результат какой-то особо эффективной работы кооперативов, а элементарное невыполнение ряда своих прямых обязательств, в частности, практически полное отсутствие работы с должниками. Взыскание долгов – сложная и неприятная работа, но этим необходимо постоянно заниматься, и любой человек или предприятие, взявшееся за обслуживание дома, должен быть готов к этому.

### – Возможно ли отключение от отопления отдельных квартир в доме?

- Нет. Система отопления многоквартирных домов изначально спроектирована с учётом того, что отапливаются все квартиры дома. Если

отключить одну квартиру, это тут же негативно скажется на работе всей системы в целом, несколько отключенных квартир принесут уже существенные неудобства остальным жителям дома из-за неправильного распределения тепла. Кроме того, в любом случае отключенные квартиры будут потреблять тепло соседей, т.е. расходы на отопление этих квартир разделятся на весь дом. Даже если собственник хочет оборудовать альтернативный вариант в квартире, мы не даем на это согласования, ведь нет никакой гарантии, что эта квартира будет отапливаться надлежащим образом.

К сожалению, был период, когда практиковалось отключение отдельных квартир от отопления, и до сих пор мы сталкиваемся с проблемами в работе систем теплоснабжения в таких домах. Если бы система теплоснабжения позволяла беспроблемно отключать отдельные квартиры, то ситуация с задолженностями за отопление была бы существенно лучше не только у нас, но и во всех самоуправлениях Латвии, но к сожалению, реальность иная – отключить квартиру с долгами без ущерба для других жильцов дома невозможного.

### – То есть взыскание долгов через суд – единственный вариант?

- Суд – это последняя инстанция. По возможности стараемся решать вопрос с долгами до суда, заключая с собственником квартиры соглашения о рассрочке платежа, при выполнении которых в срок, не начисляем штрафных санкций. Но в целом иных вариантов, кроме взыскания долгов, нет. Несмотря на то, что мы предприятие самоуправления, мы работаем как любое коммерческое предприятие – закупаем топливо для производства тепла на свободном рынке, производим необходимые ремонты теплотрасс, обновляем изношившееся оборудование котельной. Все эти расходы по закону вкладываются в тариф тепловой энергии, который утверждается регулятором общественных услуг согласно нормативных актов. Никаких дотаций нам не предусмотрено, и самоуправление не обязано оказывать нам какую-либо поддержку. Соответственно мы должны и сбрасывать плату за поставленные услуги в полном объёме сами. И во многом от эффективности этой работы зависит тепло в домах во время отопительного сезона.

- Какой тариф будет в отопительном сезоне 2010/2011 года?

- Тариф на теплоэнергию в данный момент составляет Ls 39,82 за 1 MWh без НДС. Тариф утверждён Даугавпилсским регулятором общественных услуг в конце 2007 года и менять его пока нет оснований – в целом основные расходы предприятия на закупку щепы, ремонты, обслуживание остались на том уровне, который был в момент утверждения тарифа. Поэтому тариф не увеличится. Единственная угроза – отмена пониженной ставки НДС на отопление, но это решение, если оно будет принято, от нас не зависит. Снижение платы за отопление в прошлом сезоне на 13% было возможно в основном благодаря относительно низким ценам на щепу. Закупочные цены, определяемые на основании конкурсной процедуры, на отопительный сезон 2010/2011 года вернулись на прежний уровень – то есть повысились по сравнению с прошлым годом, что вызвано увеличением стоимости древесины – в среднем увеличение составило 17%-20%. В целом же тариф на тепловую энергию в Краславе является средним по Латвии (см. таблицу – данные ассоциации теплопроизводителей на 15 сентября 2010 года). Да, есть города и с более низким тарифом, но многие предприятия в Латвии продают тепловую энергию по существенно более высоким ценам, чем в Краславе. Естественно, мы делаем всё возможное, чтобы тариф не повысился.

- Как в целом оцениваете готовность предприятия к отопительному сезону?

- Предприятие полностью готово к отопительному сезону. Резервный объём щепы закуплен – на это использованы денежные средства, собранные в качестве предоплаты; необходимые ремонты на станции когенерации произведены, проводились также ремонты теплотрасс. Кроме того, в рамках программы развития системы теплоснабжения и перехода на двухтрубную систему подачи теплоносителя, к отопительному сезону в четырёх жилых многоквартирных домах будут установлены автоматические теплоузлы, и подача теплоносителя в эти дома будет осуществляться от магистральной сети. Таким образом, предприятие постепенно переходит от четырёхтрубной системы централизованной подачи теплоэнергии на двухтрубную. Эта работа необходима для уменьшения теплопотерь, и в рамках финансовых возможностей предприятие каждый год будет менять отдельные участки теплотрасс на промышленно изолированные трубы, ликвидируя четырёхтрубную систему и устанавливая современные автоматические теплоузлы в жилых домах.

- Спасибо за ответы.

## В НЕСКОЛЬКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ

**С 13 сентября** начал работу отдел детской литературы Центральной библиотеки Краславского края. Адрес: ул. Дикю – 5, 3 этаж.

**14 и 15 сентября**, как и каждую осень, в Краславской основной школе прошло мероприятие «Туристическая тропа». В окрестностях школы – на стадионе, в парке, под руководством Юриса Ермака старшеклассники готовят трассу с препятствиями, на которой каждый школьник может проверить свои навыки в туризме и спорте.

**18 сентября** состоялось открытие летнего выставочного зала, который будет находиться в здании бывшей конюшни замкового комплекса графов Платеров.

**20 сентября** в Краславской краевой думе состоялось заседание комитета по планированию и развитию инфраструктуры. **23 сентября** в Краславской краевой думе состоялось заседание финансового комитета. Депутаты обсудили вопрос о реструктуризации социальной службы, дополнительных штатных единицах в реабилитационном центре «Мусмаяс», выделении средств Обществу пенсионеров Краславского края.

## Оборудована новая спортивная площадка



Этим летом молодежная группа «Саулриетс» из Аугсткалне реализовала проект «Спортивная площадка в Аугсткалне», который осуществлен благодаря объявленному нидерландским фондом «Koninklijke Nederlandse Heidemaatschappij» и Краславской краевой думой конкурсу проектов «Население формирует свою среду 2010».

Для реализации проекта нидерландским фондом было предоставлено 420 Ls, краевая дума выделила 280 Ls, а 115 Ls – вклад в финансирование незарегистрированной молодежной группы «Саулриетс».

В процессе реализации проекта его участники посвятили своей идеи около 1500 человеко-часов – два месяца в нынешнюю летнюю жару около двадцати молодых людей работали с утра до вечера. Была модернизирована спортивная площадка, и ее можно использовать круглый год. Зимой мальчики будут играть в хоккей, а девочки кататься на коньках. А летом можно играть в волейбол.

Проект был поддержан населением поселка Аугсткалне (жители помогли с хранением материалов на складе, представили шланги, электродрели, лестницы, бетономешалку, электроинструменты).

Большую благодарность выражаем Удришской волостному управлению за выделение земли для спортивной площадки, доставку материалов, предоставление инструментов, обеспечение электричеством и водой в процессе строительства. Реализации проекта помогли также предприниматели. Благодарим крестьянское хозяйство «Паберзини» за скидку на лесоматериалы, а Алексея Кучика за транспортные услуги, большое спасибо всем, кто поддержал этот проект.

Егор Гончаров,  
руководитель проекта

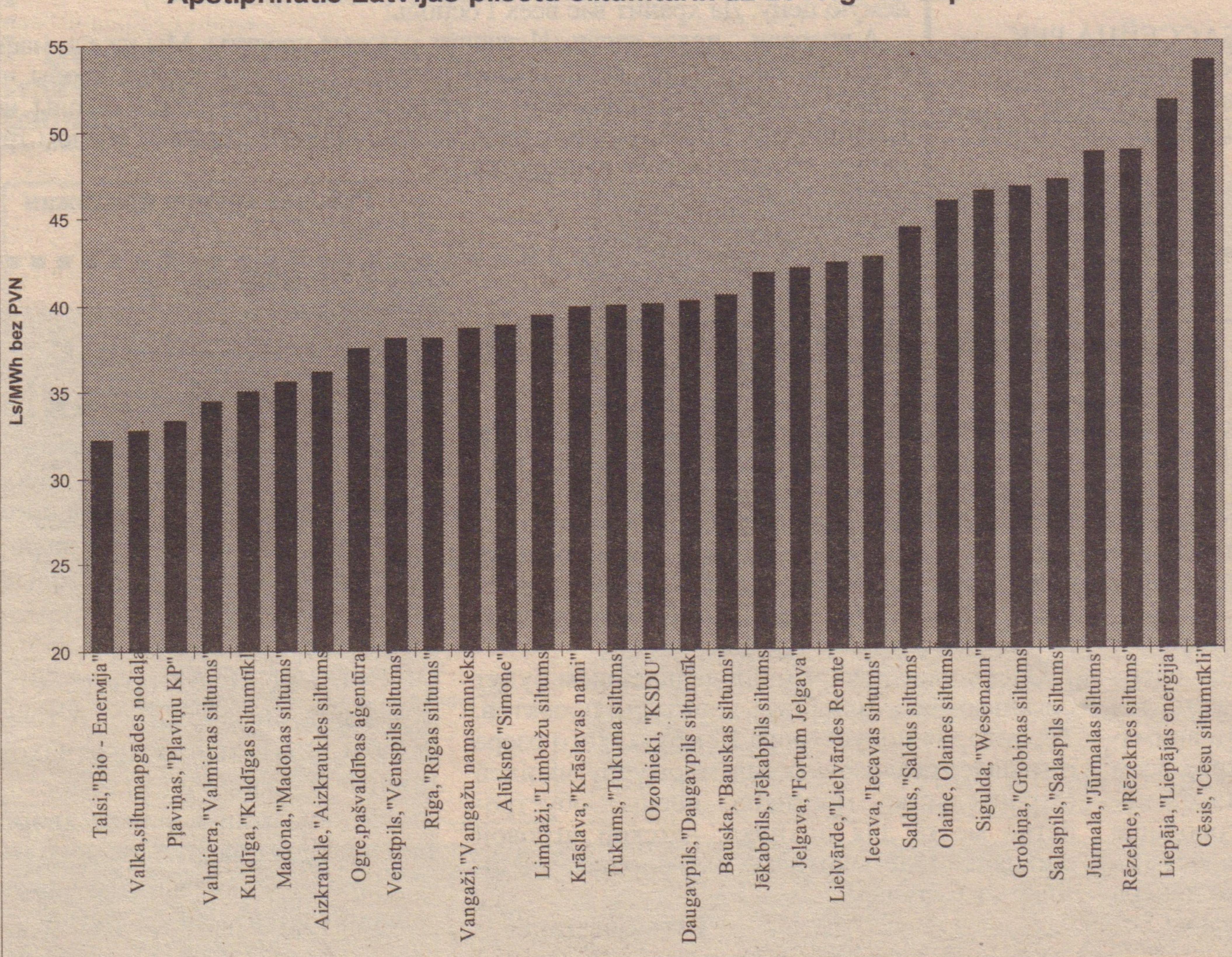
### 26 сентября в 15.00

### в Краславском ДК

общество пенсионеров проводит мероприятие, посвященное всемирному дню пожилых людей, на котором впервые будут чествовать новых пенсионеров. (С 26.09.2009. по 26.09.2010.) Состоится концерт и танцы.

Просьба взять корзину.

Apstiprinātie Latvijas pilsētu siltumtarifi uz 2010.g. 15.septembri





В июле этого года на Чемпионате Европы по легкой атлетике краславчанка Инета Радевич завоевала золотую медаль по прыжкам в длину, установив тем самым новый рекорд Латвии и на один сантиметр превзошла достижение спортсменки – тоже нашей землячки - Валентины Готовской, которое было установлено 10 лет назад.

Инета Радевич не так давно вернулась в большой спорт после рождения ребенка. В данный момент семья спортсменки (ее муж - известный российский хоккеист Петр Счастливый) живет в Москве, где Инета тренируется у бывшего тренера сборной России Игоря Тер-Аванесяна.

В начале сентября Инета Радевич гостила в Краславе и нашла время, чтобы навестить свою родную школу «Варавиксне», а также нанести визит в Краславскую краевую думу.

## ИНЕТА РАДЕВИЧ: «На старте любых соревнований я всегда чувствую поддержку родного города»

- Мне очень помогло, то, что я родилась иросла в таком маленьком городе, где все друг друга знают и могут поддержать, как в спорте, так и в учебе. – Обратилась Инета Радевич к спортсменам-школьникам. - На старте любых соревнований я всегда чувствую поддержку родного города, ведь здесь живет много моих друзей и знакомых. Часто говорят, что людям, родившимся в маленьких городках трудно пробиться в жизни и достичь успеха. С уверенностью могу сказать, что это неверно. Пожелаю молодежи никогда не болеть «комплексом провинции». Просто ставьте цели и дотигайте их!

Как в школе «Варавиксне», так и на встрече со спортсменами, Инете задавали много вопросов. Вот некоторые из них.

**Были ли моменты, когда вы хотели бросить спорт?**

- Думаю, у всех людей наступает когда-то в жизни момент, когда хочется все бросить и заняться чем-то другим. Когда я родила ребенка, ему



редко бывает. Мне нравится готовить, интересуюсь новыми рецептами, однако из-за нехватки времени чаще получается пользоваться услугами других поваров.

Тогда я упала на финише, весь бок был в ссадинах, но победила. Эта медаль у меня до сих пор в памяти.

**Где учились после окончания школы в Краславе?**

- После окончания школы «Варавиксне» 2 года училась в Латвийском университете, а затем училась и получила степень бакалавра экономики в США, где не прекращала занятия легкой атлетикой.

**Каковы ваши ближайшие планы?**

- Тренироваться, готовиться к Олимпийским играм в Лондоне. Большое спасибо маме, благодаря тому, что она присматривает ребенка, я могу участвовать в спортивных лагерях и полноценно тренироваться.

**Как думаете, чем займется ваш сын – хоккеем, как папа или легкой атлетикой, как мама?**

- Если бы его увидели, то вопрос бы отпал сам собой. Он очень крупный мальчик, думаю, что мог бы метать диск (смеется).

**Вы переехали жить в Москву, руководствуясь тем, что Вас там тренирует высокого уровня тренер, или потому что вышли замуж за москвича?**

- Могу сказать честно и открыто, что, конечно, на мое решение повлияло то, что мой муж живет в Москве. Я верю в судьбу и то, что мы встретились, произошло не случайно. Уезжая из Латвии, я попросила своего тренера порекомендовать мне специалиста, у которого я бы могла заниматься в Москве. Пока еще я ни разу не пожалела о своем выборе.

Поздравляем Инету с победой и верим в ее дальнейшие успехи!

Эльвира Шкутане,  
фото автора



сейчас 1,6 года, передо мной стал вопрос выбора – стоит ли вообще возвращаться в большой спорт. Однако, подумав о том, что я бегаю с самого детства, но так и не выиграла ни одной медали, я поняла, что не могу просто так повесить шиловки на крючок. В тот момент мне помогли целеустремленность и терпение. Нужно ставить перед собой цель и идти к ней, не поддаваясь и преодолевая все барьеры на пути, а они обязательно будут.

**Чем Вы занимаетесь помимо спорта?**

- После тренировок не остается энергии на активный отдых, поэтому иду в кино, читаю, слушаю музыку, занимаюсь ребенком. Очень люблю путешествовать. Но, к сожалению, сейчас мои путешествия ограничиваются дорогой от стадиона до гостиничной комнаты. Вообще мне нравятся простые обыденные вещи. Люблю завтрак в кругу семьи – такое

**Были ли серьезные травмы?**

- Единственная серьезная травма у меня была в 2006 году перед чемпионатом Европы в Гетеборге. Здесь я не смогла выйти на старт, поскольку почувствовала боль в лодыжке. Тренер посоветовал мне не рисковать, чтобы не усугубить ситуацию.

**Сколько времени затрачиваете на тренировки?**

- 20 часов в неделю.

**Чем Вы занимаетесь в будущем?**

- Возможно, причиной тому гены, но мне очень нравится работа тренера. У меня экономическое образование, но думаю, работая тренером, я смогу дать людям намного больше, чем, если бы занялась экономикой. Тем не менее, жизнь покажет, я готова ко всему.

**Помните ли свои первые соревнования республиканского значения?**

- Да, мне запомнились соревнования по бегу на 100м с барьера.

## «Ты – наша гордость»

В конкурсе проектов Нидерландского фонда KNHM и Краславской краевой думы Краславская основная школа участвует уже второй год. Если в прошлом году в рамках проекта было отремонтировано помещение для парламента школы, то в этом – оборудована стена почета с наимением «Ты – наша гордость».

Как рассказала заместитель директора Краславской основной школы по воспитательной работе Скайдрите Гасперовича, раньше все школьные трофеи - кубки и дипломы, хранились в школьном музее, который находится на третьем этаже. Теперь же все свидетельства побед и достижений школьников - в спорте и танцах, музыке и состязаниях мазлупков, может видеть любой человек, пришедший в школу.

Скайдрите Гасперовича: «Спасибо краю думе за то, что она находит партнеров по сотрудничеству, которые могут финансировать подобные проекты. Важен и вклад директора школы Вии Концевичи, которая нашла дополнительные средства для реализации задуманного. Хочется поблагодарить также наших технических работников, которые своими руками собрали стену и покрасили ограждение. Мы гордимся тем, что в нашей школе хорошие ученики, хорошие учителя и прекрасные родители».

Эльвира Шкутане, фото автора



## «Политика и я: кто кого?»

С 15 октября 2010 года по 15 февраля 2011 года в Краславе будет реализован молодежный проект «Политика и я: кто кого?».

В рамках проекта его участникам будет предоставлена возможность ознакомиться с профессией политика, работой государственных институтов и самим формировать политику. Мероприятия проекта: экскурсии в Сейм и Кабинет министров; молодежный лагерь (24.10.2010.-29.10.2010.); встречи с депутатами; участие в процессе формирования политики; разнообразные интересные мероприятия со своими сверстниками. Проект организует общество «Сеть сотрудничества молодежи Латгалии» при финансовой поддержке программы неформального образования Европейского Союза «Молодежь в действии».

Если тебе от 18 до 27 лет и у тебя есть желание участвовать в этом проекте, пополнить свои знания, просим связаться с нами до 1 октября этого года:

э-почта: [list@inbox.lv](mailto:list@inbox.lv),  
моб.тел.: 29299769 (Александр Лещинский). Участие в мероприятии: бесплатно!

## Учителя нашего края приобрели новый опыт

Педагогические умения и навыки учителя требуют постоянного усовершенствования. Поэтому проходят разнообразные семинары, обмен опытом, учителя посещают курсы повышения квалификации.

7 сентября учителя истории из школ Краславского края (гимназии, основной школы, средней школы «Варавиксне», Робежнинской, Индрской и Извалтской основной школы) с целью обмена педагогическим опытом посетили Сигулдускую государственную гимназию. Педагоги ознакомились с организацией методической работы, методическим кабинетом. Самоуправление Сигулдского края регулярно выделяет финансирование для усовершенствования методического кабинета, там можно найти все новейшие книги для овладения всеми учебными предметами.

Своим опытом реализации нового учебного стандарта поделилась учительница Сигулдской государственной гимназии Анита Удре. Педагоги получили новые идеи для своих уроков, а также убедились в соответствии своих методов работы реализуемым учебным программам.

Учитель истории Инга Романовска рассказала об опыте работы на тему «Анализ исторических источников в средней школе», а педагог Инессе Берга – о выборе, проведении и использовании творческой и исследовательской работы учащихся в учебном процессе. Во время встречи состоялся интересный разговор о новейших тенденциях в методике обучения и о решении разных проблем.

В завершение семинара состоялся практикум – учебная экскурсия на городище Сатеселес, которое связано с событиями 13 века в истории Латвии.

Благодарим Сигулдускую государственную гимназию за гостеприимство, а отдел образования и культуры Краславского края - за возможность предоставить транспорт для этой поездки.

Виктория Наливайко, руководитель МО учителей истории, философии и политики Краславского края

## ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ

После окончания Резекненской средней музыкальной школы на протяжении многих лет является ансамбль «Краславия» и ансамбль саксофонистов. Этими коллективами руководят Ольга Грецка и Янис Грецкис. Супруги и коллеги по жизни.

Этой осенью у Ольги и Яниса Грецких большой юбилей. Самыми строгими судьями работы учителей являются их воспитанники. Что они говорят о своих педагогах?

Учитель - это не только профессия. Это – нечто большее, это призвание учить других тому, что для самого человека является делом всей жизни. Стать учителем может каждый, но выдающимся учителям делают не награды, которые пылятся на полках, не признание со стороны непосредственного начальника/директора и даже не стаж работы. Истинного учителя может распознать и увидеть только сердце ребенка. И мы, будучи пятилетними карапузами, разучивая детские песни, нашли и узнали свою Учительницу. Нашу Ольгу Грецку. Выдающегося учителя и хорового дирижера!

Ее можно сравнить с шампанским, которое переливается через края бокала. Своей энергией она заряжает и вдохновляет каждого, у кого есть нечто общее с Ольгой Грецкой. Многое говорит, особенно в тот момент, когда нужно скрыть волнение. Непосредственная, убежденная оптимистка. Перед выходом на сцену, получив характерную дозу оптимизма от Грецкой – щипок, такими же становятся все ее певцы. Нередко Ольга - большая мечтательница, но с верой в цель и большим трудом наперекор всем сомневающимся, она часто добивалась, казалось бы, невозможного и как педагог, и как многолетний директор музыкальной школы. В Краславе, наверное, мало таких семей, где хотя бы кто-то не пел в одном из коллективов Ольги Грецкой. Неважно, есть ли у певца музыкальное образование или нет, потому как даже самым сложным музыкальным произведениям наша учительница с удивительной легкостью могла научить любого. В песне она выражает радость, грусть и очищает душу, и учит этому своих воспитанников, именно поэтому контакты с учениками сохраняются надолго даже после самой последней совместной репетиции.

Для нас, пятого состава вокального ансамбля «Краславия», Ольга Грецка – больше, чем просто учитель. В течение проведенных вместе лет спето столько разных песен, пролито много слез радости и грусти, наполнены смехом коридоры музыкальной школы и старые автобусы дома культуры. Путешествуя с концертами по Латвии и за рубежом и, конечно, участвуя в Празднике песни, мы видели в нашей учительнице заботливую маму, которая всегда беспокоилась о наших повседневных проблемах. В дни наших музыкальных будней Ольга Грецка стала для нас верным другом, с которым мы общаемся до сих пор.

Поэтому в дни празднования красивого юбилея нашей учительницы мы хотим сказать ей большое спасибо!

Спасибо за светлую радость, спасибо за поддержку и ободрение в нужный момент! Спасибо, что вы открыли нам утонченный мир музыки. И самое большое спасибо за то, что вы у нас есть! Вы играете большую роль не только в жизни своих воспитанников, но и в культурной жизни всей Краславы. Поэтому, дорогая учительница, желаю вам крепкого здоровья, чтобы вы еще долго могли продолжать работу по сохранению народных музыкальных традиций! Пусть окружающие вас дети всегда будут активными и любят петь! Пусть музыкальная школа преодолевает все препятствия и вместе с Ольгой Грецкой отпразднует еще много юбилеев!

С большой любовью -

Агнете Каинска, Инга Скруzmanе (Вайводе),  
Байба Лапина (Тейвиша), Карина Чеботаревска  
(Милаша), Даце Бертина и Аустра Бунка

**Поздравляем Ольгу и Яниса Грецких с юбилеем, желаем Вам неиссякаемой энергии и удачи в осуществлении творческих замыслов, пусть Вам всегда хватает бодрости и силы духа, чтобы быть сильными и вдохновлять окружающих Вас людей!**



улица Raija 13 - 304 каб., Краслава  
(вход рядом с магазином "Kristīne")  
проводит набор на курсы автоводителей

категория "B" категория "C"

Теория-Ls 30 Теория-Ls 69

Вождение- Ls 4 Вождение - Ls 10  
(45 min) (45 min)

организационное собрание категории "B"  
25 сентября 2010 года в 10:00

организационное собрание категории "C"  
25 сентября 2010 года в 11:00

предварительная запись по телефону:  
29875924, 29570890  
autoimperija@inbox.lv

Отдел детской литературы центральной библиотеки Краславского края с 13 сентября начал обслуживать своих маленьких читателей в новых помещениях на улице Дикю 5 (3 этаж). Тел. для справок: 65623572, э-почта: krasl.bernu.bibl@inbox.lv.

Время обслуживания читателей: по рабочим дням - 11.00-18.00; суббота, воскресенье - выходной.

У нас вы найдете энциклопедии, словари, пособия, которые дадут точные ответы на интересующие вас вопросы. Вы сможете прочитать материалы прессы, адресованные для детей младшего возраста и для подростков, узнать о самых актуальных событиях в стране и в мире, использовать услуги интернета в читальном зале библиотеки, встретиться с любимыми литературными героями, прочитав книги для детей латышских авторов и зарубежных писателей. Вы сможете участвовать в мероприятиях, посвященных творческим работам, увидеть выставки и просто хорошо провести свободное время.

Добро пожаловать в отдел детской литературы!

Izdevējs - Krāslavas novada dome  
Redakcija: Rīgas iela 51,  
redakcijas apliecība Nr.1185.

Redaktori - Elvīra Skutāne  
Tālrs. 65681765, 28368537,  
e-pasts: vestis@kraslava.lv



Фото Анатола Каушкаля

18 сентября возле Краславского замка Платнеров прошли заключительные мероприятия Недели замка.



Фото Эльвиры Шкутане

В Осеннем кроссе, который состоялся 15 сентября в парке, участвовали 135 спортсменов из 12 школ Краславского, Дагдского и Аглонского краев. Определены самые быстрые бегуны на дистанциях 500м, 1км, 1,5км, 2км и 3км.

## В КРАСЛАВСКОЙ ГИМНАЗИИ ВВЕДЕН Э-КЛАСС

С этого учебного года в Краславской государственной гимназии введено новшество – школа перешла на электронную форму журналов. Родители и школьники могут подключиться к услугам, предоставляемым системой школьного управления э-класс и получить доступ к электронному дневнику.

Идея о необходимости э-класса обсуждалась коллективом гимназии еще в прошлом году. Нововведение стопорилось лишь из-за нехватки компьютеров для учителей. Задуманное удалось осуществить благодаря выпускнику школы Элмару Генгерису, который подарил школе необходимое оборудование, и теперь в каждом кабинете есть компьютер.

Как отметил директор гимназии Янис Туканс, с точки зрения учителей, введение информации электронно занимает меньше времени, чем при работе с бумагами. Система удобна и для анализа – нажав одну кнопку, можно видеть все средние показатели учета успеваемости. Это значительно облегчает работу педагогов при составлении отчетов. В системе есть место и для сообщений для родителей, а также замечаний.

Ранее такая услуга была бесплатной. Теперь для родителей бесплатно доступна лишь информация, которая вносится в дневник – домашнее задание и отметки. Абонирование других частей программы стоит 7 латов в год.

С помощью новой системы педагоги получили удобный способ коммуникации с родителями, ученики могут в любой момент просмотреть расписание и домашнее задание, а родители – без труда проконтролировать успеваемость ребенка.

Как будет работать э-класс в реальности, покажет время.

Эльвира Шкутана

Кабинет здоровья сердца приглашает население города и района бесплатно и без направления врача проверить уровень холестерина и сахара в крови, измерить кровяное давление и определить факторы риска, связанные с сердечно-сосудистыми заболеваниями.

Предварительная запись по телефону - 6 56 81659.

Время регистрации: понедельник, пятница - 09.00-10.30; вторник, среда - 11.00-12.30.

Краславская краевая дума сообщает, что согласно порядку, определенному в законе «Об отчуждении государственного имущества и имущества самоуправления», на устном аукционе с повышающим шагом продаётся недвижимое имущество Краславской краевой думы – нежилые помещения № 13 на ул. Бривибас 17, в Краславе (кадастровый № 60010010294001013) с предполагаемыми долями общей собственности, площадь - 184,5 кв.м.

Условная цена продаваемого на аукционе имущества – LVL 9750,00 (девять тысяч семьсот пятьдесят латов), являющаяся начальной ценой аукциона, страховая сумма - LVL 975,00. Ознакомиться с условиями торгов и подать заявку на участие в аукционе можно в рабочее время во 2 кабинете Краславской краевой думы, на ул. Ригас 51, в Краславе до 19 октября 2010 года (11.00).

♦ Покупаю лес.  
T.29409783.

♦ Продается детская коляска зелено-синего цвета, детская кроватка, стульчик, все б/у в хорошем состоянии. T.26322942, 65621930.

Tulkotāja - Gallina Mikulāne  
Tālraža - 6000  
lespiests SIA «Latgales druka»